

# みどり



「挨拶」 理事長 津川 恵美子



「いつもと違う春」この言葉がピッタリな新年の春、節目を迎えていた小学六年生・中学三年生・高校三年生・また大学生などの子ども達は、本当に悲しい思い、学校の仲間や先生方との突然の別れになり本当に胸が痛い思いでした。

一月下旬にダイヤモンドプリンセス号でコロナ発生のニュースが、二月に入り急速に日本中・世界中にコロナの感染が広まりました。二月九日にはグリーンヒル施設長がNHKの取材を受け放映されました。その時は「未知のウイルス」「まだよく分かっていない」などの報道もありました

が、あれから二カ月、このウイルスは終息の影も見えません。それどころか、世界中で感染者・亡くなる方が後を絶ちません。そして二月末には突然の学校の休校要請、約二週間

の白肅でしたが地域により、その後の卒業式

ら四月八日には「緊急事態宣言」が発令され、印象的には春休みが三月・四月・五月にまたぐ形になったような感じがします。新学期が遅れて始まり、節目の年の小学生から大学生など、入学式は延期、新社会人の入社式は縮小となり、桜がまだ残る春の中ですが、少し残念なスタートとなりました。

今年、グリーンヒルは新入職者として八名を迎え、四月一日の入職式、研修が二日まで続きました。新社会人としては介護職と理学療法士の二名を迎えました。今は前庭に赤と白のチューリップが満開ですが、秋の紅葉の頃にはグリーンヒルは創立四十周年を迎えます。このコロナウイルスが一日でも早く治まり、世界中が、日本が早く元の生活に戻れる様にと願うばかりです。ご家族の皆様も十分に気をつけてお過ごし下さい。新年度も宜しくお願い致します。

## 翠声耀語

コロナウイルスの蔓延により世の中に閉塞感漂っている。二月のある日、スーパーに買い物に行ったところ、紙製品の棚に品物が全くない状況。一体何が起ったのかと驚いたが、その後ニュース等でデマによる買い占めが起っていることを知り、すぐに思い出したのが昭和四十八年当時のオイルショックによる紙製品の買い占めだ。私は中学生だった当時、テレビでは世の中の主婦の方々が紙製品を求めてスーパーに殺到している映像が毎晩のごとく放映されていた。世の中、何か不安なことが起こると、



早くこのウイルスが終息して日常生活が取り戻せるようにと祈るばかりである。

（恵）



# 感染防止策強める高齢者施設は

千葉NEWS WEB 2月9日掲載

新型コロナウイルスの感染拡大をひととき強く警戒しているのが、高齢者が暮らす施設です。

高齢者116人が入居する千葉県八千代市の特別養護老人ホームでは、今月3日に緊急の対策をまとめ、ウイルスを施設の中に持ち込ませないための対策を強化しています。

新たな対策では、施設で働く職員に対して海外への渡航を当面の間、自粛するように求めたほか、職員151人と

その家族を対象に海外への渡航歴を申告してもらい、把握することにしてしています。また、介護の現場では外国籍の職員が増えていて、この施設でもベトナム人の技能実習生やフィリピン、中国などの職員があわせて10人働いていますが、このうち先月中旬から出身地の中国に帰省している職員については、帰省先に近い地域で感染が広がっていることから、来月帰国した後、発熱などの症状がなくても2週間仕事を休ませて健康状態を観察するというのです。

さらに面会の家族などに対しては、施設の入り口に設けた洗面台で手洗いやアルコール消毒、それにうがいを必ず行い、発熱などの症状があれば施設への立ち入りを控えるよう改めて呼びかけるなど、対策を徹底しています。

施設に通っている86歳の女性は、先週インフルエンザに感染し、回復したばかりだということで「気をつけていても感染してしまうことがある。新型のウイルスも怖いです」と話していました。

一方、入居者の平均年齢は84歳で要介護度の高い人が多いほか、9割近くの人には認知症の症状があるため、手洗いなどの衛生管理に協力してもらうことが難しくなっているということです。

また施設では万が一入居者の一人が感染した場合でも、ほかの入居者への感染拡大を防ぐため、食事の量や睡眠時間、それに排泄の回数について24時間記録するなど、日頃から行っている取り組みについて、わずかな健康状態の変化も見逃さないよう、徹底することにしてしています。

津川康二施設長は、「入居者は年々高齢化していて、90歳や100歳を超える人にとって感染症は命に関わる問題です。ウイルスが持ち込まれないよう最善の努力をしています」と話しています。



# 新型コロナウイルス等感染症対策と高齢者施設

～ご利用者の健康、職員の健康を守る大切さ～

社会福祉法人 翠燿会 常務理事 津川 康二

## Q 1. 新型コロナウイルスの影響等、感染症対策の状況は？

感染症対策の基本は、もちこまない！ことと感じています。外来者への注意書き、うがいや手洗いを徹底しています。さらに、職員の健康を守ることが感染症対策の基本と感じます。今回は海外渡航での発症も危惧されることから、個人情報には留意し、ご家族の海外渡航歴も視野にいれて、注意喚起を図っています。

## Q 2. 個々の健康管理、具体的には？

介護の現場では24時間365日対応しているわけですが、グリーンヒル入所120名に対して、個人、一人ひとりのケア計画・介護計画で対応しています。一人ひとりの朝方から昼間、夕方そして夜中、また朝方と、24時間の生活場면을理解しながら必要な状況や状態に応じて進めています。できるだけ集団ではなく、個人を大切に。

介護職員は24時間、状況状態を生活の場面で確認します。個々の健康管理の専門職として、その中で看護師が関わります。1日3食並びにおやつ等は専門職の管理栄養士が、個々の栄養管理に視点をおき、提供します。高齢者の口腔ケアは大切な健康管理です。歯科医師、口腔ケア専門の方々と連携し進めます。体を動かしたり、必要なリハビリなどは、PT（理学療法士）や柔道整復師が係わる、このような1日また1週間、1か月を個人の計画として定め進めていく。当然、介護職員はこの流れを理解し、現場で取り組み、何らかの変化があれば相互に再度確認しあう。この繰り返しです。

ただし、高齢者施設は病院ではありません。治療等が優先されるのではなく、ここでの個人の望まれる楽しみもある生活、生活場面にそって対応していくことを大切にしています。治療優先時は、協力病院であるセントマーガレット病院と入院等協力します。

上記した通り、個々のご利用者に適切な介護を提供する為には、専門職同士の協力なしでは成り立ちません。看護師は個人の疾病状況から他の専門職に必要な指導を、また医師との連携により健康管理を図ります。管理栄養士は、ご利用者が一番楽しみにしている食を通じて、栄養の在り方、摂取状況、それが結果どのように健康につながっていくのか。ただし、この専門職の大切な働きも、24時間1日1日を大切に一緒に過ごしている現場の介護職員の意見なくしては成り立ちません。

このような協働が、ご利用者一人ひとりの健康管理につながっています。

## Q 3. 健康を守る課題は？

やはり働く人の確保や育成です。現場で働く職員は一生懸命働いています。当たり前と言われるかもしれませんが、高齢者を尊敬し、皆さんとの関わりに誇りをもっています。しかし、同時に厳しい仕事でもあります。なぜなら、大切な高齢者の生活と、生命に携わる仕事だからです。

経営者としての責任だと感じ、これからも現場の介護職員や看護師、コ・メディカル、管理栄養士やケアマネジャーの働きの素晴らしさや、やりがいを伝えていきたいと。多くの方々に介護いいね！と言って頂けるよう発信していきたいですね。

おわりに、私たちはこれからも個人個人の大切な生活の場であることを認識し、介護・ケアを通してご利用者と接してまいります。新型コロナウイルスなど必要以上に恐れず、日々の生活の中で大切にご利用者と共に歩んでいきたい。これからも施設、法人だけでなく、専門医療機関をはじめ、八千代市、千葉県とも共同しながら、ご利用者の健康を守ります。最後に、多くのボランティアやご家族の支援のもとで、ここでの介護や生活が支えられていることも加えさせていただきます。

# 皆さん宜しくお願ひします 私たち、頑張ります!

グリーンヒル八千代台  
に、四月一日付で  
二名の新卒者が入職しまし



新人オリエンテーション



【上列左より】

施設長 津川 康二  
副施設長 木下 福子

●グリーンヒル八千代台へ配属

介護職（訪問介護）

介護職（特養）

介護職（特養）

入浴介助員（特養）

管理栄養士

今泉 紀子

グエンヴァンアイン

ドテイリンザン

森田 ローナアントニオ

志村 ほづみ

【下列左より】

理事長 津川 恵美子

●グリーンヒル八千代台へ配属

介護職（小規模多機能）

介護職（小規模特養）

理学療法士（小規模特養）

小倉 有沙

中村 仁美

武田 ことみ

た。介護職が一名と理学療法士が一名です。

そして十一月にベトナムから来日し、勤務し

ている技能実習生二名、昨年十月以降に入職

した四名の職員と共に、四月一日から二日に

かけて春の入職者研修を行いました。

隣席との空間、講師との距離を空け、マス

ク着用、除菌をこまめに行うほか、窓を開け

て換気しながらの研修となりました。春うら

らかな季節とはいえ、少し肌寒かったかと思

います。

研修では翠燿会の成り立ち、理念を学び、

ますが、二日間一緒に学ぶことで横の繋がりが

でき、今後の業務を行う上で、お互いが強

い支えになることと思います。

研修を終え、新たな気持ちで業務に励んで

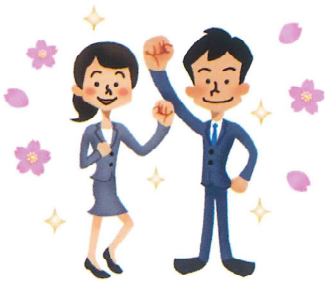
いる職員へ、皆様の温か

いご支援、ご指導のほど

宜しくお願い致します。

【法人本部総務課

石川 志のぶ】



★グエン ヴァン アイン★

私はアインと申します。

30歳です。日本に来たのはこれが初めてです。グリーンヒルで介護士として働いています。この仕事は大変ですが、非常に面白く、ご利用者のお世話をすることが自分にとって有意義な時間となっています。



★ド ティ リン ザン★

私はザンと申します。今年27歳です。去年の11月にベトナムから日本にきました。

子供とお年寄りが大好きです。ご利用者のお世話をしたいと思い、介護の仕事を選びました。介護経験を積んでいきたいです。



★森田 ローナ アントニオ★

森田ローナです。

2019年11月から入浴介助員になりました。最初は大変で体が痛くなりましたが、今ではだいぶ慣れて利用者さんとのコミュニケーションもとれるようになりました。これからも頑張ります。



★今泉 紀子★

2月から訪問介護でお世話になっています。美味しいご飯を食べに行ったり、家で「YouTube」を観ながら体を動かす事が好きです。最近娘が免許を取り、一緒に星を見に行くことにもはまっています。宜しくお願いします。



★志村 ほづみ★

1月に管理栄養士としてグリーンヒルに入職しました志村ほづみです。まだ慣れない事も多いですが、先輩方にご指導頂きながらご利用者に寄り添い、食事面から支援させて頂きたいと思っております。



# 自己紹介

★小倉 有沙★

3月末より入職した小倉です。介護職は初めての職種なので、色々勉強し、成長していけたらと思っています。利用者の方々の笑顔を大切に頑張ります。宜しくお願い致します。



★武田 ことみ★

理学療法士の武田ことみです。4月に入職しました。新卒で不慣れなところがあるかと思いますが、リハビリを通じてご利用者と共に成長できればと思います。宜しくお願いします。



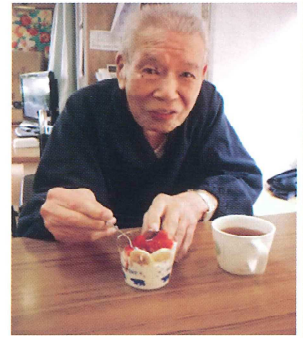
★中村 仁美★

私はジャニーズと食べる事が大好きな18歳です。新社会人として分からないことや不安なことも多くありますが、頑張っていきますのでご指導よろしくお願い致します。



# 特別養護老人ホーム グリーンヒル

## 1丁目



**新**型コロナウイルス感染症防止対策として、外出や面会制限を行っており、ご利用者には窮屈な思いをさせてしまい大変申し訳なく思っています。



皆様、興味深々のご様子でした。いちごの甘酸っぱさが季節の移り変わりを感じられるものになったかと思えます。

今の状態がいつまで続くのか不透明な状況ですが、日々の生活を楽しんで頂けるよう、今後もご利用者と一緒を楽しみを見つけたいと思います。

【サブリーダー 佐藤 優】

## 2丁目



三月はお花見の時期ですが、実施

当日は強風の為、お花見は室内で行いました。テーブルには桜を飾り、おやつには『桜の茶』『桜まんじゅう』『道明寺』を提供し、室内でお花見気分を味わって頂きました。

ご利用者の皆様から「このおやつを外で食べたかったねえ」と少し残念そうに話していました。来年は外でお花見が出来ることを願っています。



【副主任 一戸 則夫】

## 3丁目

**現**在、苑では面会、外出を伴う企画を一切取り止めております。  
(四月初旬現在)

その中でも、苑での生活を楽しんでいただき、季節を感じられるようにと担当ワーカー



が趣向を凝らし日々頑張っています。誕生日を迎える方には、お好きなものを美味しく食べて頂けるように出前を注文したりと工夫しています。また、外出企画については、苑で出来る企画に切り替え、実施をしております。幸い今のところご利用者には好評です。

ご家族様の面会は、我々職員がどう頑張ってもできない、その方の『活力』となっております。現在の状況がもう暫く続くと思われるかもしれませんが、この災難をどうにか乗り越えて、またご家族と楽しく過ごせる時まで、ご利用者の皆様の健康に留意して参りますので、ご協力をお願いいたします。

【副主任 新山 哲】

暖かい春の日  
差しが続く

今日この頃、  
「なのはなルー  
ム」は気温の上  
昇と共に、ご利用者の活動も盛り上がり、はやくも夏が来たかと思うくらいのも熱気です。



まだ冬の寒さが残った三月三日のひなまつり、今年はお雛様の隣に、お内裏様

顔がほころび、手作りの背景も合わせて華やかな絵札のような素敵な写真が出来上がりました。

昨年からの流れで男性ご利用者が増え、リハビリや集団体操で身体を動かし、麻雀や将棋、カラオケにバターゴルフとそれぞれの趣味活動を楽しまれています。楽しみの時間を



共有するごとに男女隔てのない交流の機会が増え、写真のように素敵な表情が広がっています。



ます。

新型コロナウイルス感染症に予断を許さない状況でも、元気に過ごされている皆様から学ぶことはとても多いです。長期的な予防対応が求められる中、「安全で安心を最優先に」「持続可能なサービスの追求」

を当面のモットーに、持ち前のプラス思考とチームワークで、刻々と変化する状況に対し「今、大切なサービス」を皆様に提供できるようにしっかりと準備して参ります。ピンチをチャンスに、振り返ればサービスの質の向上に繋がる機会だったと思えるように、職員一同、現状を正しく前向きに考え、取り組んでゆく所存です。

【通所介護主任 南 祐介】  
【サブリーダー 小金澤恵美】



フットワーク軽く、良いスタートを

きった南デイホームも、新型コロナウイルスの影響を受け、現在は感染予防に努めております。

一番心配されるのは、せっかく家から外へ出られて気分転換が出来ているのに、外出が出来ず、動きが制限されてしまうことで起きる筋力の低下です。「栄養をつけて体力を落とさず、みんなで意識して声を出そう！」

変わらず毎週皆さんとお会いすることが、ご利用者同士の安心でもあり、職員の安心でもあります。皆で乗り切りましょう！

【サブリーダー 江川 裕】

# セピア色の写真館



生き生きと働いていた頃  
会社の制服で



母は東京  
の下町、墨  
田区の生ま  
れ育ちです。  
明るく社交

的でテキパキと手先も器用で何をやっても早い人でした。

父と母は家で草履を作り、生計を立てていました。ほとんど休みなく朝から夜遅くまで仕事をして、夕飯時は必ず父と晩酌をしていました。料理も上手で、私は母の作る鶏の唐揚げが大好きで、いつもお弁当に入れてもらっていたのを覚えています。

子供に手が離れた頃、外に出て正社員として働き、老後は厚生年金を貰える



愛犬のチャーリー

## 稲葉 良子様

内山 弘子 (長女) 様記



戸塚で暮らしていた頃

ようにしたいという母の強い希望で、草履作りを辞めて、父も母も働きに出たのです。

母は銀座のホテルの客室清掃をする会社の正社員となり、電車通勤をして、小さな体で

一生懸命働き、数年後には職場のチーフとなって人をまとめ、地方のホテルの応援に何度も出張したりと、水を得た魚のように生き生きと働き、今思つと母が一番輝いていた時代だったと思います。

退職後は神奈川県戸塚市で、父と愛犬のチャーリーと暮らしていましたが、父が亡くなり、チャーリーが一番の母の支えとなる中、私も時々訪ねては母とビールを飲んで、夕食を食べたり、電話で様子を聞いたりしていましたが、チャーリーが亡くなったのを機に、少し



孫の結婚式で

ずつ認知症の症状が出始めて、デイサービスに通うようになりました。そして、一人で生活するのが難しくなってきた頃、私のわがまままで母を八千代に連れて来ました。母はどう思っているのかわかりませんが、今まで色々な事を受け入れてきてくれた母には感謝しています。



八千代へ来て、デイサービスに通い、その後グリーンヒルに入所するまで、ケアマネージャーさんには大変お世話になりました。面会に行くと、いつも変わらない母が居て、何気ない会話をして母の笑顔を見て、安心して帰って来ます。入所後ほとんど体調を崩さず過ごせているのは、何よりグリーンヒルススタッフの皆様の支えがあつてこそと感謝しております。

これからもよろしくお願い致します。



# 高齢者複合ケア施設 地域密着型 特別養護老人ホーム グリーンヒル八千代台

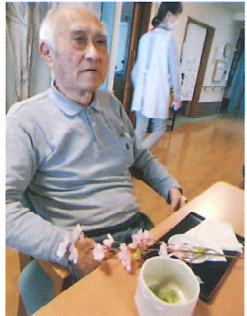
**桜**の開花と共に、グリーンヒル八千代台も新しい春を迎えました。

新型コロナウイルスの影響により、開設当初より恒例としていたお花見も中止せざるを得ず、今年のお花見はユニット内での「お茶会」として切替え、皆様へ春のお茶菓子とお抹茶を振る舞いました。

職員一同感染予防に努め、ご利用者の皆様の健康管理に一層励ん

で参りたいと思います。

【生活相談員 角掛 竜】



# 小規模多機能型居宅介護 グリーンヒル八千代台 サテライトグリーンヒル勝田台



## フラワーアレンジメント

11種の草花をアレンジしました。ピンクや黄色、白、緑と様々な色を指導してもらいながら、バランスよく配置していきます。春の彩りでも可愛らしいアレンジが出来上がりました。後日、玄関に飾られているのを拝見しましたが、明るい彩りでパッと目をひいて綺麗でした。



## 園芸教室

多彩なドライフラワーを球体のオアシスに差し込み、飾るという作業をしました。ドライフラワーは先生方が1カ月前から干して作って下さったそうです。色の配置に迷いがあったようですが、好きな色を使用して、楽しく作業が出来たようです。制作時間は10~20分程度でしたが、日に当たらない様に飾れば、1年程、色褪せないそうです。ドライフラワーですので「くれぐれも水を与えずに」飾って楽しんで下さい(\*^^\*)



## うたのわ

1月17日より【うたのわ】の後藤先生がボランティアとして活動して下さることとなりました。電子ピアノを弾きながら歌を披露下さいました。「かあさんの歌」「冬の歌」「スキー」等の唱歌や「北の宿から」「千曲川」「津軽海峡冬景色」等の懐かしの歌謡曲も歌って下さり、他のリクエストにも応えて下さいました。ご利用者の皆様も一緒に歌われ、ピアノ演奏も楽しめました。

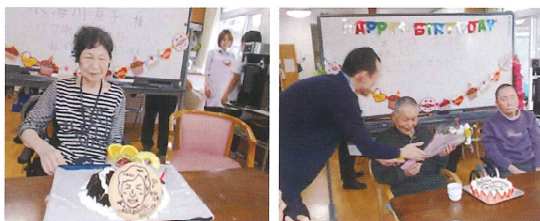


## いちご狩り



昨年もお世話になった八千代市内の「周郷農園」にいちご狩りに行きました。目線の高さに苺がなっているので、手が届きやすく、食べやすかったので、皆さん沢山召し上がっていました。綺麗な赤い大きな実が目に入り、目移りしてしまうくらいでした。小粒~大粒いちごが4種類ほどあり、どれも甘くて美味しかったです。

## 誕生日



グリーンヒル家族会から助成金を頂き、一人ひとりの誕生日会を開催しています。似顔絵の特製ケーキプレゼント、得意のカラオケで歌声を披露して下さい、ココスや星野珈琲でお好きなケーキとドリンクを選んで頂き、ゆっくりとお茶をしながら、それぞれお祝いをして頂きました。グリーンヒル八千代台特製ケーキの似顔絵は似てると大好評です！



放課後等デイサービス  
グリーンヒルキッズ

四月、『グリーンヒルキッズ』は、元気に新学期を迎えました。

新しい教室、新しいお友達、新しい先生といろいろなことが新しくなり、ちょっと戸惑う時期ですが、子ども達は今までキッズで身につけたソーシャルスキルを生かして、元気に一歩を踏み出しました。

コロナウイルスによる休校で、子ども達は毎日朝から夕方までの時間をキッズで過ごしています。外出もままならず、午前中は学習・午後は公園遊びを中心に活動し、手洗い・うがい・消毒を徹底することで、感染から自分の身を守ることを学んでいます。

今年度もキッズは、子ども達の社会性の向上を図るプログラムのもと、学習面においても、意欲関心が旺盛な子ども達の特質を伸ばし、成功体験を積み重ねながら、一人ひとりが自信を持って生きていける環境を提供して参りたいと思います。

また、子ども達の頑張りや、困っていることなどを保護者の皆様と話し合う、月一回の『茶話会』も、さらにより良い支援の一助に生かしていきたいと考えています。子ども達の笑顔が輝くキッズを目標に、職員一同全力で支援して参りますので、どうぞ宜しくお願ひ致します。

【管理者 宍倉 富子】

コロナで公園遊びの種類が増えました！  
新しい遊び発見の名人です！



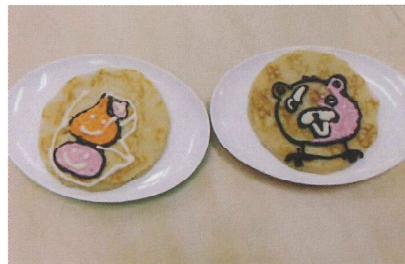
竹鉄砲を作ったよ！  
青木先生ありがとうございました



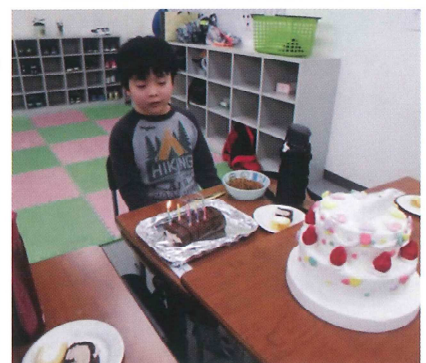
6年生を送る会  
これからもいつでも遊びに来てね！



バレンタインだよ  
パンケーキにチョコ  
で絵を描いたよ！

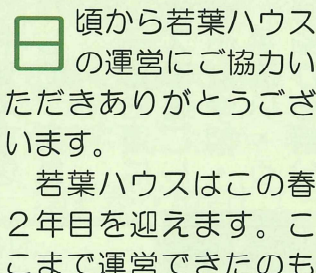


お誕生日おめでとう！  
メッセージカードを何度も読んだよ





# 若葉ハウス



日頃から若葉ハウスの運営にご協力いただきありがとうございます。

若葉ハウスはこの春2年目を迎えます。ここまで運営できたのも関係する皆様のご協力があったのことに感謝申し上げます。様々な形でご寄付いただいた皆様にも心より感謝いたします。ありがとうございました。

若葉ハウスでは3月3日にひな祭りのお祝い

をしました。ご寄付いただきました『八千代雛』を若葉友の会の正田さんと一緒に飾り付けをしました。完成したお雛様を見て「とてもきれい!」と感激する子ども達。その日は雛あられや、ちらし寿司を食べて賑やかに過ごしました。

課題も目標も違う子ども達ですが、将来の生活に希望が持てるように個々の意向を尊重しながら支援していければと思っています。

今後共ご支援の程よろしくお願いいたします。

【ホーム長 片桐 正美】



## 社会福祉法人 翠燿会

まずはお気軽にお問い合わせ下さい。  
ホームページ：<http://www.greenhill.or.jp/>

- 特別養護老人ホームグリーンヒル
- グリーンヒル短期入所生活介護
- グリーンヒル居宅介護支援事業
- グリーンヒルデイサービスセンター
- グリーンヒル訪問介護
- グリーンヒル福祉タクシー



〒276-0022 千葉県八千代市上高野2058-5  
047-484-6111 (代) / 047-485-8007 (FAX)

- グリーンヒルサテライト南デイホーム
- 〒276-0033 千葉県八千代市八千代台南1-24-22  
047-484-2735 (FAX兼用)

- 八千代市勝田台地域包括支援センター

〒276-0023  
千葉県八千代市勝田台1-16  
京成サンコーポ勝田台E棟111号室  
047-481-3515/  
047-481-3522 (FAX)



- グリーンヒル八千代台小規模多機能型居宅介護サテライト勝田台
- 〒276-0023 千葉県八千代市勝田台1-7  
京成サンコーポ勝田台D棟208号室  
047-485-1088 / 047-481-8354 (FAX)

- 特別養護老人ホームグリーンヒル八千代台
- 短期入所生活介護グリーンヒル八千代台
- グリーンヒル八千代台居宅介護支援
- グリーンヒル八千代台小規模多機能型居宅介護
- グリーンヒル八千代台訪問介護
- グリーンヒル八千代台キッズルーム

〒276-0034 千葉県八千代市  
八千代台西7-2-69  
047-480-2777 (代) /  
047-480-7770 (FAX)



- 放課後等デイサービスグリーンヒルキッズ

〒276-0029 千葉県八千代市村上南1-10-3  
G・STARマンション1階B号室  
047-455-8585 (FAX兼用)

- 放課後等デイサービスグリーンヒルキッズゆりのき台

〒276-0042 千葉県八千代市ゆりのき台3-3-5  
AHCゆりのき第2ビル1-101  
047-411-5711/  
047-411-5721 (FAX)



- 自立援助ホーム「グリーンヒル若葉ハウス」